

CALENDRIER
ESTIVAL 2023

museedelalavande.com

Visite guidée et atelier enfant chupa
Lavande / Guided tour and lavender lollipop sachets making for children

Lundi 1er mai
Jolie fleur parfumée offerte à l'accueil - Atelier enfant lavande portebonheur
Pretty scented flower offered at the reception
Child's workshop lucky lavender

Lundi 8 mai
Visites guidées et atelier enfant
Guided tours and children's workshop

Jeudi 18 mai l'Ascension
Visites guidées et ateliers
Guided tours and workshops

Lundi 29 mai Pentecôte
Visites guidées et ateliers
Guided tours and workshops

Dimanche 4 juin Fête des Mères
Entrée offerte pour toutes les Mamans / Free ticket for all mothers

Dimanche 18 juin Fêtes des Pères
Entrée offerte pour tous les papas
Free ticket for all dads

Les Fêtes de l'été Summer festival days
Animations toute la journée pour petits et grands / All-day entertainment for the whole family
- Jeudi 20 juillet
- Jeudi 3 août
- Jeudi 17 août

Weekend du patrimoine 16 et 17 septembre
Entrée offerte
sur le thème Patrimoine vivant
Free Entrance on the theme of living heritage

Lundi 23 octobre au vendredi 3 novembre
Activités spéciales mardi 31, halloween au Musée
Special activities Tuesday 31st, Halloween at the Museum

Pour chaque journée spécifique, le programme détaillé à retrouver sur / For each specific day, the detailed program can be found on:
museedelalavande.com

UN SEUL BILLET
Accès à l'exposition permanente et aux ateliers parfumés de saison
With 1 ticket, get full access to the whole experience, permanent exhibition and our seasonal workshops

LES ATELIERS 2023*
Atelier aquarelles parfumées
DU 9 AVRIL AU 9 MAI
ET 9 JUILLET AU 26 SEPTEMBRE
Mardi et dimanche après-midi de 14h à 17h30
Avec l'artiste Nathalie Andrieu (Supplément de 3€ à remettre directement à l'artiste)
Watercolor workshop
every Tuesday and Sunday, from 2 p.m. to 5:30 p.m. (an additional €3 to be given directly to the artist)

DU 4 JUILLET AU 24 AOUT
Animation de distillation
Tous les jours sauf le samedi et dimanche matin, 10h15 à 12h15 et 13h45 à 17h45
Live distillation workshop
every day except saturday and Sunday morning, from 10:15 a.m. to 12:15 p.m. and from 1:45 p.m. to 5:45 p.m.

Atelier enfants sachet de lavande
Tous les jours sauf le vendredi, de 14h30 à 17h30
Lavender sachet children's workshop
every day except Friday, from 2:30 p.m. to 5:30 p.m

Atelier sensoriel
Adulte et enfant à partir de 10ans, tous les jours sauf lundi et samedi, de 10h15 à 11h15
Sensory workshop,
adult and child from 10 years old, every day except Monday and Saturday, from 10:15 a.m. to 11:15 a.m.

RÉSERVATIONS EN LIGNE ONLINE BOOKING

Programme à retrouver sur www.museedelalavande.com et sur Facebook
Please find our programs at www.museedelalavande.com and Facebook



LES RACINES
DU MUSÉE DE LA LAVANDE

Il fût fondé en 1991 par Georges Lincélé. Producteur et distillateur de lavande fine. Il souhaite préserver la lavande et son histoire en réunissant sa collection personnelle d'alambics du XVIème au XXème siècle dans un lieu unique au cœur du Luberon. Il y partage ses connaissances et son savoir-faire. Héritier de la passion de son grand-père Venance (distillateur en 1890) et de son père Marius, il défend la vraie lavande

qu'il nomme « le charme de la Provence ». Aujourd'hui son fils Jack, lavandiculteur et distillateur poursuit cette belle aventure en offrant de nouvelles perspectives de visites et d'animations. Entouré par son équipe enthousiaste et débordante d'idées, ils orchestrent ensemble une programmation variée pour offrir de belles expériences qui vous mettent au parfum de la vraie lavande de Provence !



THE ROOTS OF THE LAVENDER MUSEUM

It was founded in 1991 by Georges Lincélé. Producer and distiller of fine lavender, he wishes to preserve lavender and its history by bringing together his personal collection of stills from the 16th to the 20th century in a unique place in the heart of Luberon. He creates this conservatory as a place to share his knowledge and know-how. Heir to the passion of his grandfather Venance (distiller in 1890) and his great grandfather Marius, he defends the real

lavender that he likes to call "the charm of Provence". Today his son Jack, also producer and distiller carries on this great adventure by offering new perspectives of visits and animations. Surrounded by his enthusiastic team overflowing with new ideas and concepts, they concoct together a varied program to offer beautiful experiences that will mark you for life with the softest and most delightful scent of Provence!

À L'ORIGINE LE DOMAINE
LE CHÂTEAU DU BOIS
PROVENCE

Le Château du Bois, c'est le nom du Domaine lavandicole de la famille Lincélé, avec 110 hectares de champs de lavande fine cultivés grâce à des méthodes respectueuses de l'environnement. Dans un écosystème sensible à 1100 m d'altitude dans les montagnes sèches de haute Provence, la biodiversité est préservée avec 200 hectares de bois et forêts et 40 hectares de landes. Ce Domaine, c'est aussi une distillerie avec une production d'huile essentielle de lavande fine de Haute Provence AOP 100% pure et naturelle,

utilisée uniquement pour les besoins de la marque qui porte le nom « Le Château du Bois Provence ». Cette marque de beauté & bien-être puise ses racines dans sa production de lavande fine, de recettes-formules naturelles et hautement concentrées. L'élaboration et la production se concentrent uniquement en Provence. Les valeurs traditionnelles du Château du Bois garantissent des cosmétiques écologiques et biologiques certifiés Ecocert, des parfums de niche naturels, des tisanes et miel de lavande de grande qualité.



OUR ORIGINS, LE CHÂTEAU DU BOIS ESTATE

Le Château du Bois is the name of the Lincélé family's Lavender Estate. It represents 270 acres of fine lavender fields cultivated using sustainable methods respecting the environment, in a sensitive ecosystem at 1100m altitude in the dry mountains of Haute Provence where biodiversity is being willingly preserved with 495 acres of woods and 100 acres of moors. This Estate is also a distillery producing 100% pure and natural fine lavender PDO essential oil

from Haute Provence, used only for the needs of the brand that carries the name of its estate "Le Château du Bois Provence". This beauty & well-being brand has its roots in its own production of fine lavender, with natural and highly concentrated formulas. The development and production of its products take place only in Provence. The traditional values of Le Château du Bois guarantee Ecocert certified ecological and organic cosmetics, natural niche perfumes as well as high quality lavender herbal teas and honey.



LA BOUTIQUE

La lavande fine est la vraie star de cette boutique de qualité. C'est un beau voyage aromatique pour découvrir les textures, les matières végétales actives, les pyramides olfactives de parfums. On fait une pause en dégustant une tisane de lavande, une immersion complète dans les effluves et les bienfaits de la lavande.

Fine lavender is the real star of this quality boutique. It's a thrilling aromatic journey where you get to really experience textures, active plant ingredients, olfactory pyramids of perfumes. Enjoy a break and taste fine lavender tea for a complete immersion in the scent and the benefits of lavender.

LES PRODUITS

Des cosmétiques bio de soins pour le visage et le corps, des parfums de niche, des savons, des tisanes, bouquets de fleurs et sachets traditionnels.

Organic cosmetics, facecare and bodycare, high-end fragrances, natural soaps, herbal teas, lavender bouquets and traditional lavender sachets.

Boutique en ligne Online shop
www.museedelalavande.fr

AVANTAGES BENEFITS

Avec le billet d'entrée du Musée de la Lavande :
1 / Accès à l'exposition permanente et aux ateliers parfumés de saison
2 / une remise de 20% sur toute la gamme Le Château du Bois à la Boutique du Musée en présentant le billet d'entrée du Musée.

With 1 ticket to the Lavender Museum :
1 / Get full access to the whole experience with visits, workshops and the permanent exhibition
2 / A 20% discount on every products of the boutique !



**MUSÉE
DE LA
LAVANDE®**
LUBERON
DEPUIS 1991

L'ART DE LA VRAIE LAVANDE FINE

- Exposition
- Visites thématiques
- Themed tours
- Espace Digital
- Interactive spaces
- with touchscreens
- Animations
- Activities
- Ateliers
- Workshops
- Événements
- Events

ÉDITION 2023

PRODUCTEURS & DISTILLATEURS DE LAVANDE FINE DEPUIS 1890
GROWERS & DISTILLERS OF GENUINE FINE LAVENDER SINCE 1890

PROVENCE
ENJOY THE UNEXPECTED
OUVERT 7/7
museedelavande.com

MUSÉE DE LA LAVANDE, LUBERON

Un lieu emblématique du Luberon, fondé en 1991 par la famille Lincélé
The Lavender Museum, AKA Mila: an emblematic place in the Luberon, founded in 1991 by the Lincélé family



LA VISITE TRADITION

La découverte de cette fleur millénaire n'aura plus de secrets pour vous : botanique, histoire et tradition, culture, usages en aromathérapie et parfumerie. Un accueil enthousiaste avec une Lavender team passionnée, 25 points d'explications audioguidés, film sur la récolte et la distillation en salle de projection.

VISIT

This millennial flower will hide no secrets from you: botany, history and tradition, culture, uses in aromatherapy and perfumery. An enthusiastic welcome with a passionate Lavender team, 25 audio-guided explanatory points, a film on harvesting and distillation in a projection room.

L'EXPOSITION

C'est un véritable conservatoire avec une très belle collection de 346 pièces qui nous projette dans le quotidien des lavandiculteurs. Cette collection réunie pendant plus de 20ans par Georges Lincélé continue de s'enrichir avec passion par son fils Jack

PERMANENT EXHIBITION

It is a true conservatory with an incredible collection of 346 pieces that project us into the daily lives of lavender growers. This collection, brought together for more than 20 years by Georges Lincélé, continues to enrich itself through the passion his son Jack. ...



LA LAVANDE

Fleur emblématique en Provence avec les magnifiques champs bleus en juin et juillet, nommée aussi fleur Reine pour tous ses usages, la lavande fine continue d'être un produit rare et précieux aux multiples facettes.

THE FINE LAVENDER

Iconic flower of Provence displaying magnificent blue fields in June and July, also called Queen flower due to all its uses, fine lavender continues to be a rare and precious plant with countless facets.



Avec un billet d'entrée, choisissez vos expériences !

LES ATELIERS

De la création de son propre sachet de lavande, de son aquarelle et filtre parfumés, au parcours sensoriel, aux dégustations, et, selon la saison, le musée vous offre de nouvelles expériences parfumées. Le programme des ateliers sur museedelalavande.com et facebook.

WORKSHOPS

From the creation of your own lavender sachet, the making of your scented watercolor or filter, to the sensory journey, tasting experiences and, according to the season, the sickle cut! The Mila offers you a whole new journey of the senses. workshops' programs at museedelalavande.com and facebook.



DISTILLATION A L'ANCIENNE

Du 5 juillet au 26 août, la distillation traditionnelle n'aura plus aucun mystère avec l'alambic Egrot en fonctionnement dans le jardin. Pour toutes les animations, suivre le calendrier des événements. Chaque mois, une thématique de découverte.

LIVE DISTILLATION

From July 5th to August 26th, traditional distillation comes back to life just for you with a 19th century still being operated in the garden. For all events follow the calendar of events.



L'ESPACE DIGITAL

Les enfants se retrouvent autour de la table tactile pour une initiation ludique à l'art de la vraie lavande (puzzles, quiz, dessins, memory). Le mur tactile ouvre des dossiers thématiques pour aller plus loin dans l'univers de la lavande.

DIGITAL

Children will get their first introduction to the art of fine lavender through an interactive touch table (puzzle, quiz, drawing, memory). The cutting edge tactile wall gives free access to thematic files to dive deeper into the lavender world.



Accès à l'exposition permanente et aux ateliers parfumés de saison
For 1 ticket, get full access to the whole experience, permanent exhibition and our seasonal workshops



Visite audioguidée
1 heure de commentaires passionnants !

Audioguided visit
One hour of fascinating commentaries !

audioguide gratuit
free audioguide



MUSÉE DE LA LAVANDE®

LUBERON-PROVENCE DEPUIS 1991

LES INFOS PRATIQUES

HORAIRES 2023



AVRIL À JUIN
JUILLET ET AOÛT
SEPTEMBRE À DÉCEMBRE

7j/7

y compris jours fériés
open on public holidays

10h-13h & 14-18h
10H-19H non-stop
10h-13h & 14-18h

*Consultez les dates d'ouverture sur museedelalavande.com
check dates on museedelalavande.com*

DURÉE DE LA VISITE : 1H À 2H / VISIT DURATION : 1 TO 2 HOURS

Dernière visite 1 heure avant la fermeture
Last visit 1 hour before closing time

COMMODITÉS



Parking gratuit voitures & bus
Espace pique-nique dans le jardin
Champ de lavandin : floraison de fin mai à mi août (selon climat)
Visite guidée groupe, durée 1h : tous les jours, sur réservation

TARIFS

Adultes / adults : 8€
Étudiants & Retraités / students and oap price : 7€
Carte invalidité / disabled card : 5,50€
Enfants en famille / Children with their parents
11-16 ans / y.o. : 4€ - **0-10 ans / y.o.** : Gratuit / Free
Groupe plus de 20 pers. / Group 20+ people : 6€

AMENITIES



Free parking for cars and buses
Lavandine field-blooming from late May to mid-August (depend on weather conditions)
Guided visit, 1 hour long for groups, pre-registration required, available everyday
Picnic area in the garden

GPS : 43°52'10,0" N
5°08'42,9" E



À 20 km d'Avignon au cœur du Luberon, plongez dans l'univers parfumé et l'histoire de la vraie Lavande de Provence

20 km away from Avignon In the heart of Luberon
Dive deep into the perfumed world and rich history of the true lavender from Provence

Join the Lavender community
[@museedelalavande](mailto:contact@museedelalavande.com)



MUSÉE DE LA LAVANDE LUBERON
276 ROUTE DE GORDES - CS50016
84220 COUSTELLET - PROVENCE - FRANCE
TÉL. +33(0)4 90 76 91 23
contact@museedelalavande.com
www.museedelalavande.com